



PINHOK™
LANGUAGES

www.pinhok.com

Introdução

Sobre este livro

Este livro acompanha John, um homem de negócios que vive em Manchester (Reino Unido), durante 2 dias. Durante este processo, poderá ver e estudar conversas básicas e quotidianas que o John tem com a respetiva família, colegas de trabalho, taxistas, funcionários de hotel e muitos outros. Isto irá dar-lhe frases e padrões de conversação muito úteis que poderá utilizar imediatamente, seja para viajar, no trabalho, no seu curso de línguas, com o(a) seu(sua) companheiro(a), ou apenas para falar consigo mesmo(a). Divirta-se!

Pinhok Languages

A Pinhok Languages esforça-se por criar produtos de aprendizagem de línguas que apoiem os estudantes em todo o mundo no seu objetivo de aprender uma nova língua. Ao fazê-lo, combinamos as melhores práticas de várias áreas e indústrias para disponibilizar produtos e materiais inovadores.

A equipa Pinhok espera que este livro possa ajudá-lo no processo de aprendizagem e contribuir para atingir mais rapidamente o seu objetivo. Se estiver interessado em obter mais informações sobre nós, visite o nosso website: www.pinhok.com. Para comentários, relatórios de erros, críticas ou simplesmente um "olá" rápido, aceda também ao nosso website e utilize o formulário de contacto.

Isenção de responsabilidade

ESTE LIVRO É FORNECIDO "TAL COMO ESTÁ", SEM GARANTIA DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA E NÃO VIOLAÇÃO. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, OS AUTORES OU TITULARES DE DIREITOS DE AUTOR SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER RECLAMAÇÃO, DANOS OU OUTRA RESPONSABILIDADE, QUER NUMA AÇÃO CONTRATUAL, ILÍCITA OU DE OUTRA FORMA, DECORRENTE OU RELACIONADA COM O LIVRO OU A UTILIZAÇÃO OU OUTROS PROCEDIMENTOS NO LIVRO.

© 2025 Pinhok.com. Todos Os Direitos Reservados

Dia 1

Manhã em casa

John acorda ao lado de Anna, a sua mulher, e está a preparar-se para um longo dia que irá terminar numa cama de hotel a algumas centenas de quilómetros de distância, em Londres:

John	Jó reggelt, drágám.
Anna	Had aludjak még 5 percet!
John	Rendben, felébrezstem addig Sarah-t.
O John vai até ao quarto da Sarah.	
John	Jó reggelt Sarah, ideje felkelni!
Sarah	Jó reggelt apu!
John	Szépet álmottál?
Sarah	Igen, azt álmottam, hogy egy fagyaltvárban lakom és minden nap fagyit eszek. Reggelire vaníliát, ebédre csokoládét, vacsorára pedig epert.
John	Akkor jó álmod volt! Viszont attól tartok, hogy álom marad. Moss fogat és készülj a reggelire. A gyümölcsök és gabonafélék, majdnem olyan jók, mint a vaníliafagyalt!
John volta para o outro quarto	
John	Drágám, lejárt az öt perc, ideje felkelni!
Anna	Ahh, utállak...
John	Én is szeretlek!
Sarah	Apu, kifogyott a fogkrémünk!
John	Nézd meg a második fiókot, a fogkefék mellett.
Sarah	Ó, megtaláltam, köszönöm!

John	Jó reggelt, drágám.	Bom dia, querida.
Anna	Had aludjak még 5 percet!	Deixa-me dormir mais 5 minutos!
John	Rendben, felébreszttem addig Sarah-t.	Claro. Vou acordar a Sarah.
O John vai até ao quarto da Sarah.		
John	Jó reggelt Sarah, ideje felkelni!	Bom dia, Sarah, está na hora de te levatares!
Sarah	Jó reggelt apu!	Bom dia, papá!
John	Szépet álmoddál?	Tiveste bons sonhos?
Sarah	Igen, azt álmodtam, hogy egy fagyaltvárban lakom és minden nap fagyit eszek. Reggelire vaníliát, ebédre csokoládét, vacsorára pedig epert.	Sim, sonhei que vivia num castelo de gelado e comia gelado todos os dias. Baunilha ao pequeno-almoço, chocolate ao almoço e morango ao jantar.
John	Akkor jó álmod volt! Viszont attól tartok, hogy álom marad. Moss fogat és készülj a reggelire. A gyümölcsök és gabonafélék, majdnem olyan jók, mint a vaníliafagyalt!	Isso é um bom sonho! Mas receio que irá continuar a ser um sonho. Lava os dentes e prepara-te para o pequeno-almoço. Frutas e cereais, quase tão bons como gelado de baunilha!
John volta para o outro quarto		
John	Drágám, lejárt az öt perc, ideje felkelni!	Querida, os teus cinco minutos acabaram, está na hora de te levatares!
Anna	Ahh, utállak...	Bah, odeio-te...
John	Én is szeretlek!	Também te amo!
Sarah	Apu, kifogyott a fogkrémünk!	Papá, acabou a pasta de dentes!
John	Nézd meg a második fiókot, a fogkefék mellett.	Na segunda gaveta, ao lado das escovas de dentes.
Sarah	Ó, megtaláltam, köszönöm!	Encontrei, obrigado!

Pequeno-almoço

Depois de tirar as suas duas senhoras da cama, John prepara o pequeno-almoço e todos começam o dia juntos à mesa:

Anna	Ahh, kávé, megmentőm!
Sarah	A túl sok kávé nem tesz jól anyunak!
Anna	Tudom, de nem akarsz látni a reggeli kávé nélkül. Kérdezd meg apádat!
John	Igen, azt egyáltalán nem akarod látni.
Sarah	Kaphatok még epret?
John	Persze, szolgálj ki magad!
Anna	Készen állsz a mai spanyol vizsgádra?
Sarah	Igen! Kaphatok fagyit, ha ötöst kapok?
John	A tegnap éjszakai álom után nem igazán tudunk nemet mondani, igaz?
Anna	Igen, lehet, de csak egy ötös után.
Sarah	Hurrá!
Anna	John, mikor indulsz ma Londonba?
John	Délután 2 órakor.
Sarah	Miért repülsz? Miért nem utazol vonattal?
John	A cégnek hűségpontjai vannak, amelyeket fel akarnak használni. Én is inkább vonatoznék, de ez van.
Anna	Visszajössz holnap vacsorára?
John	Valószínűleg. Talán még az iskolából is el tudlak vinni. Sarah, mit gondolsz?
Sarah	Remek, akkor a hazaúton vehetünk fagyit is a spanyol vizsgám után!
John	Haha, majd meglátjuk.

Anna	Ahh, kávé, megmentőm!	Ah, café, a minha salvação!
Sarah	A túl sok kávé nem tesz jót anyunak!	Mãe, demasiado café não é bom para ti!
Anna	Tudom, de nem akarsz látni a reggeli kávé nélkül. Kérdezd meg apádat!	Eu sei, mas não queres ver-me sem o meu café da manhã. Pergunta ao teu pai!
John	Igen, azt egyáltalán nem akarod látni.	Sim, não vais mesmo querer ver isso.
Sarah	Kaphatok még epret?	Posso comer mais morangos?
John	Persze, szolgálj ki magad!	Claro. Serve-te!
Anna	Készen állsz a mai spanyol vizsgádra?	Estás pronta para o teu exame de espanhol hoje?
Sarah	Igen! Kaphatok fagyit, ha ötöst kapok?	Sim! Posso comer um gelado se tiver um A?
John	A tegnap éjszakai álom után nem igazán tudunk nemet mondani, igaz?	Depois do sonho de ontem à noite, não podemos dizer que não, certo?
Anna	Igen, lehet, de csak egy ötös után.	Sim, podes comer um, mas só tiveres um A.
Sarah	Hurrá!	Boa!
Anna	John, mikor indulsz ma Londonba?	John, quando é o teu voo para Londres hoje?
John	Délután 2 órakor.	Às 2 da tarde.
Sarah	Miért repülsz? Miért nem utazol vonattal?	Porque vais de avião? Porque não apanhas o comboio?
John	A cégnek hűségpontjai vannak, amelyeket fel akarnak használni. Én is inkább vonatoznék, de ez van.	A empresa tem pontos de passageiro frequente que querem usar. Também prefiro o comboio, mas o que é que posso fazer?
Anna	Visszajössz holnap vacsorára?	Voltas amanhã para o jantar?
John	Valószínűleg. Talán még az iskolából is el tudlak vinni. Sarah, mit gondolsz?	Não deve haver problema. Talvez até possa ir buscar-te à escola, Sarah. O que achas?
Sarah	Remek, akkor a hazaúton vehetünk fagyit is a spanyol vizsgám után!	Boa. Assim podemos comprar o gelado do meu teste de espanhol a caminho de casa!
John	Haha, majd meglátjuk.	Haha, logo se vê.